

**Zeitschrift:** Das Schweizerische Rote Kreuz  
**Herausgeber:** Schweizerisches Rotes Kreuz  
**Band:** 78 (1969)  
**Heft:** 1

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# SCHWEIZERISCHES + ROTES KREUZ

r. 1 1. Januar 1969







Schweizerisches Rotes Kreuz Zentrallabors für Blutspendedienst in Bern



Vollklimatisiert durch Anlagen von:

**Rickenbach & Co. AG**

Luft- und Klimatechnik, St. Gallen



**Knorr**  
verfeinert  
alle Ihre Gerichte



**+ Alioth  
Biedermann  
3012 Bern**

Elektrische  
Unternehmungen  
Falkenplatz 9  
Telefon 031 23 22 44

**polina®**

**Matratzen aus POLINA-Schaum**

hygienisch  
formbeständig  
dauerhaft

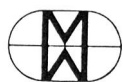
staubfrei  
metallfrei  
10 Jahre  
Garantie

waschbar  
leicht (5 - 6 kg)  
sehr günstiger Preis



**Fritz Nauer + Co.**  
**8712 Stäfa**  
Telefon 051 73 81 81

Fabrikation von medizinischen Instrumenten und Utensilien, Metallwaren, Extraanfertigungen, Reparaturservice



**Max Müller**

Feinmechanik 8910 Affoltern am Albis Tel. 051 996486  
Lindenmoosstrasse 13



der strapazierfähige  
Trainingsanzug für jeden  
Sportler!

**Th. Tuchschnid AG, Amriswil**  
Tricotfabrik

*Au!*

**Qualitätsschuhe**

kaufen Sie bei

Schuhfabrik AG  
6374 Buochs  
Telefon 041 84 53 96

**Joh. Ramseyer + Dilger**

Nachfolger L. Dilger-Ramseyer  
**Sanitäre Anlagen, Spenglerei**  
Bern, Rodtmattstrasse 102 ☎ 031 41 91 81

Projektierung u. Ausführung von

**Spital-  
Labor-  
Praxis-**

**Installationen**

**L. Herzog's Söhne**

**Hoch- und Tiefbau**

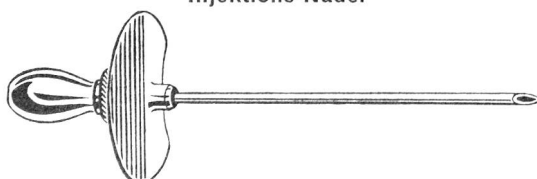
Bern-Lorraine



**Zimmerei Schreinerei**  
Bureaux: Schulweg 14

**DELVO**

Die schweizerische Qualitäts-  
Injektions-Nadel



Fabrikant: Adrien Delémont, Biel  
Verkauf durch Fachhandel

**Lonstroff AG**  
**Schweiz. Gummiwarenfabrik**  
**Aarau Tel. 064/223535**

**LONSTROFF**

Wir fabrizieren  
 technische  
 Gummiwaren  
 für alle  
 Industriezweige –  
 z. B. Formartikel



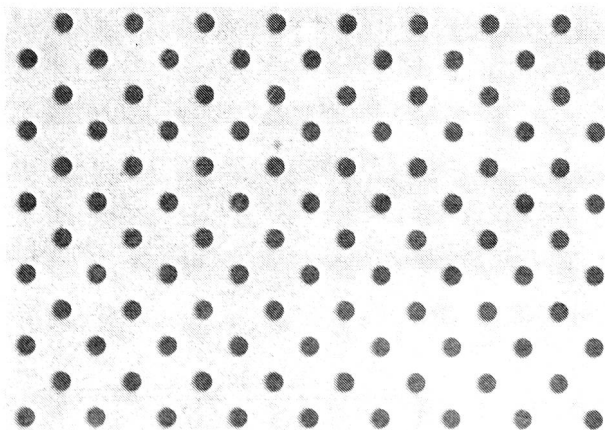
## Deckenproblem – kein Problem

Unser gut ausgebauter Beratungsdienst findet auch für Ihre Probleme die ideale, wirtschaftliche Lösung. Ein Beispiel dafür sind die im neuen Zentrallabor des Blutspendedienstes montierten Gartenmann-Metalldecken.

Die Materialauswahl an Gartenmann-Decken ist vielseitig: Metallplatten, Trockenstuckplatten, Mineralfaserplatten (Glas- und Steinfasern), Holzfaserplatten und Kunststoffe geben Ihnen dank verschiedensten Formen und Mustern sehr individuelle Gestaltungsmöglichkeiten.

Verlangen Sie unsere Einzelprospekte über die Sie besonders interessierenden Decken.

**GARTENMANN**  
**ISOLATIONEN**



C. Gartenmann & Cie. AG, 3000 Bern

Laubeggstrasse 22  
 Telefon 031 446161

Fabrik und Lager  
 in Zollikofen-Bern

Filialen in Zürich,  
 Basel und Genf

# Schweizerisches Rotes Kreuz

Nr. 1 78. Jahrgang

1. Januar 1969

## Verlag

Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, 3001 Bern  
 Telefon (031) 22 14 74  
 Jahresabonnement Fr. 10.—, Ausland Fr. 12.—  
 Einzelnummer Fr. 1.50  
 Postcheckkonto 30-877 Erscheint alle 6 Wochen

## Redaktion

Elisabeth-Brigitte Holzapfel  
 Redaktionelle Mitarbeiterin: E. Tschanz  
 Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, 3001 Bern

## Administration und Inseratenverwaltung

W. Leuzinger  
 Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, 3001 Bern

## Druck

Vogt-Schild AG, 4500 Solothurn 2

## INHALT

### Menschen ohne Pass

*Eine Betrachtung von Karl Heinzen aus dem Jahre 1846*

### Rückblick

*Ereignisse in der Tschechoslowakei 1968*

### Ein Grusswort

*Professor Dr. Hans Haug*

### Hilfe für die Tschechoslowakei

### Notizen am Rande

*Eindrücke aus dem Auffanglager in Buchs*

### Tag des Flüchtlings

### Eine fremde Welt

*Sizilien — ein Jahr nach der Katastrophe*

### Höhere Bereitschaft zur Nothilfe

*Professor Dr. Hans Haug*

### Das Schweizerische Rote Kreuz im Gespräch

*Gesamtschweizerische Präsidentenkonferenz Herbst 1968*

### Aus unserer Arbeit

Zeichnung: R. Wyss

Aufnahmen: E.-B. Holzapfel

Unser Titelbild: Auf die sizilianische Landschaft scheint auch heute noch zuzutreffen, was Lampedusa einst sagte, dass sie keine Mitte kennt zwischen üppiger Weiche und vermaledelter Wüste.